

Pui Kiu College

培僑書院

2024-25 School Year 年度

Outstanding Performance in Sports / Music / Visual Arts / Other Talent Area Scholarship

體育 / 音樂 / 視覺藝術 / 其他才藝領域傑出表現獎學金

Scholarship Regulations

獎學金章程

A. Aim 目的

- To award students with outstanding performance in Sports, Music, Visual Arts and Other Talent Areas
獎勵在體育、音樂、視覺藝術及其他才藝領域有傑出表現的同學

B. Eligibility 資格

- **Outstanding Performance in Sports Scholarship 體育傑出表現獎學金**
 - The scholarship is open to our current students who
申請獎學金的就讀學生必須
 - Have outstanding achievement in sports competitions at international / national / inter-port / local level during the period of 1/9/2023 - 31/8/2024;
在 1/9/2023 至 31/8/2024 期間，於國際 / 全國 / 埠際 / 本地體育賽事中有傑出表現；
 - Attain a conduct grade* of B or above in two recent school years;
在最近兩學年操行達 B 級*或以上；
* G1-G6: Attain Grade B or above in at least 3 out of the 4 personal development assessment items in the progress report
小一至小六: 於學習進度報告內有關個人成長的 4 項目中，至少 3 個項目取得 B 級或以上
 - Will continue their studies in our school in 2024-25 school year; and
將於 2024-25 年度繼續在本校就讀；及
 - Ready to render contribution to the school.
樂意為學校作出貢獻。
- **Outstanding Performance in Music Scholarship 音樂傑出表現獎學金**
 - Please refer to Appendix I.
請參閱附件 1。
- **Outstanding Performance in Music / Visual Arts / Other Talent Area Scholarship 音樂 / 視覺藝術 / 其他才藝領域傑出表現獎學金**
 - The scholarship is open to our current students who
申請獎學金的就讀學生必須
 - Have outstanding achievement in examinations, activities or competitions at international / national / local level during the period of 1/9/2023 - 31/8/2024;
在 1/9/2023 至 31/8/2024 期間，於國際 / 全國 / 本地考試、活動或比賽中有傑出表現；
 - Attain a conduct grade* of B or above in two recent school years;
在最近兩學年操行達 B 級*或以上；
* G1-G6: Attain Grade B or above in at least 3 out of the 4 personal development assessment items in the progress report
小一至小六: 於學習進度報告內有關個人成長的 4 項目中，至少 3 個項目取得 B 級或以上
 - Will continue their studies in our school in 2024-25 school year; and
將於 2024-25 年度繼續在本校就讀；及
 - Ready to render contribution to the school.
樂意為學校作出貢獻。

C. Award 獎學金

- Basing on the level of attainment, each award recipient will be granted a scholarship covering 100% or 50% of the tuition fee of the 2024-25 school year.
根據所取得的成就，得獎同學將在 2024-25 年度獲本校給予全免或半免學費的獎勵。
- Scholarship will be discontinued once the student leaves the school.
學生一旦離校，獎學金將即時停止發放。

D. Quota 名額

- There is no prescribed quota / limit on the number of awards.
本校並沒有預設獎學金的名額 / 上限。

E. Application Procedure 申請程序

- Students who are interested in applying for the scholarship in 2024-25 school year are required to submit the completed application form, together with photocopies of all supporting documents (including student report cards over the last two years), to the General Office during the period from 3 November 2023 to 30 September 2024. All late applications will not be entertained.
有興趣申請 2024-25 年度獎學金的同學，須於 2023 年 11 月 3 日至 2024 年 9 月 30 日期間，將填妥的申請表，連同所有相關證明文件影印本(包括最近 2 年的學生成績表)，呈交校務處辦理。所有在限期之後提交的申請將不獲受理。
- Application forms can be obtained from the General Office or downloaded from the E-class (<http://eclass.puikiu.edu.hk>) or the website of our school at : <http://www.puikiu.edu.hk> → *Scholarship* → *Application form for Outstanding Performance in Sports/Music/Visual Arts/Other Talent Area Scholarship (2024-2025)*
申請表可到校務處索取,亦可在 E-class (<http://eclass.puikiu.edu.hk>) 或本校網站下載：<http://www.puikiu.edu.hk> → 獎助學金 → 體育/音樂/視覺藝術/其他才藝領域傑出表現獎學金申請表 (2024-2025)

F. Selection Procedure 甄選程序

- The applications will be scrutinized by our Scholarship Selection Committee. Members of the committee (including the school principal, deputy principals and teachers) will assess the eligibility / performance of the applicants and finalize the recipient list.
本校的獎學金遴選委員會負責審閱申請，委員會成員 (包括校長、副校長及教師) 共同評估申請人的資格 / 表現，並決定得獎學生名單。

G. Result Announcement 結果公布

- Applicants will be notified of the results in writing within 60 school days.
本校將於 60 個上課日內以書面通知申請人其申請結果。
If applicants are dissatisfied with the result of their assessment, they may apply in writing to the school for re-assessment, specifying in the written request the application number or the name of the students, and providing detailed justifications and any documentary evidence in support of their application. The application for re-assessment must be duly signed by the applicants. Re-assessment of eligibility normally takes three months to process. Since longer processing time will be needed for re-assessment, applicants should apply as promptly as possible for re-assessment within one month from the issue date of the notification of result.
如申請人對申請結果不滿意，可在本校發出通知後以書面形式向本校申請重新評估。申請書必須附上申請人的簽署及註明檔案編號或學生姓名，並詳列理由及提供充足證明文件。所有上訴個案均會由校董會成員所組成的上訴委員會處理。
處理重新評估申請一般需時三個月。由於此類申請將需要較長處理時間，申請人應盡早於通知書發出日期後的一個月內提出重新評估。

Note 備註：

1. Meeting the eligibility criteria does not guarantee the award of the scholarship.
符合申請資格並不代表可獲頒獎學金。
2. The granting of the above scholarships is subject to the final decision of the school.
本校擁有對以上各項獎學金發放安排的最後決定權。
3. For any enquiry regarding the scholarship application, please contact Mr. WONG Wai Shing (Deputy Principal) at 2602-3166.
如對獎學金的申請或其他事宜有任何問題，請致電 2602-3166 向王惠成副校長查詢。

申請音樂獎學金條件

Requirements for applying for music scholarships

有意申請音樂科獎學金的學生，應符合以下條件:

Students who intend to apply for music scholarships should fulfill the following requirements:

1. 考獲以下級別聲樂/樂器評級試

Pass the following level vocal/instrumental examinations

小學部申請者 Primary section applicants

	聲樂/樂器評級試 Vocal/Instrument Examination	考評機構 Assessment Organization
西洋樂器 Western Instruments	八級或以上 Grade 8 or above	英國皇家音樂學院 ABRSM
	演奏文憑 ATCL 或以上 Performance Diplomas ATCL or above	倫敦聖三一學院/聖三一香港音樂中心 Trinity College London/ Trinity Hong Kong Music Centre
中國樂器 Chinese Instruments	中央音樂學院海內外音樂考級 – 第七級	中央音樂學院
流行音樂/其他樂器 Pop music/other instruments	八級或以上 或由音樂老師評審 RockSchool Grade 8 or above/judged by music teacher	RSL

中學部申請者 Secondary section applicants

	聲樂/樂器評級試 Vocal/Instrument Examination	考評機構 Assessment Organization
西洋樂器 Western Instruments	Dip ABRSM 或以上 Dip ABRSM or above	英國皇家音樂學院 ABRSM
	演奏文憑 ATCL 或以上 Performance Diplomas ATCL or above	倫敦聖三一學院/聖三一香港音樂中心 Trinity College London/ Trinity Hong Kong Music Centre
中國樂器 Chinese Instruments	中央音樂學院海內外音樂考級 – 第八級	中央音樂學院
流行音樂/其他樂器 Pop music/other instruments	八級或以上/由音樂老師評審 RockSchool Grade 8 or above/judge by music teacher	RSL

2.於香港/環球重要比賽獲得三甲獎或最高水平獎項（如金獎）；

- 重要比賽（香港），如：香港學校音樂節、聯校音樂大賽、香港國際音樂節等
- 重要比賽（環球），如：Seoul International Harmonica Festival, Singapore International Violin Competition 等

Won the top three awards or the highest level award (such as gold medal) in important competitions in Hong Kong/global;

- Important competitions (Hong Kong), such as: Hong Kong School Music Festival, Joint School Music Competition, Hong Kong International Music Festival, etc.
- Important competitions (global), such as: Seoul International Harmonica Festival, Singapore International Violin Competition, etc.

3.必須為學校音樂團隊學生（中樂團、管弦樂團、合唱團、敲擊樂隊等校隊成員）

Must be members of the school music team, i.e. Chinese Orchestra, Western Orchestra, Choir, Percussion Band, etc.

4.中學部: 在最近兩學年操行達 B 級*或以上；

Secondary Section: Attain a conduct grade of B or above in two recent school years;

小學部: 於學習進度報告內有關個人成長的 4 項目中，至少 3 個項目取得 B 級或以上。

Primary Section: Attain Grade B or above in at least 3 out of the 4 personal development assessment items in the progress report.